



# Kit de complément pour chenilles

## Porte-outil compact à chenilles étroites TX 1000

N° de modèle 136-4840

Form No. 3422-413 Rev B

### Instructions de montage

## Montage

# 1

### Préparation de la machine

Aucune pièce requise

#### Procédure

#### ⚠ ATTENTION

Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent céder sous le poids de la machine et causer des blessures graves.

Utilisez des chandelles pour soutenir la machine.

1. Déposez tout accessoire monté sur la machine.
2. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Levez les bras de chargeuse et bloquez-les avec les dispositifs de blocage de vérins.
5. Coupez le moteur, enlevez la clé et laissez refroidir la machine.
6. Soulevez la machine du sol pour pouvoir accéder au dessous. Soutenez la machine avec des chandelles.

**Remarque:** Utilisez des chandelles pouvant soutenir le poids de votre machine. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine pour déterminer son poids.

# 2

### Dépose des couvercles

Aucune pièce requise

#### Retrait du panneau avant

1. Ouvrez le capot et bloquez-le avec la béquille.
2. Desserrez les 2 boulons supérieurs et déposez les 2 boulons avant.

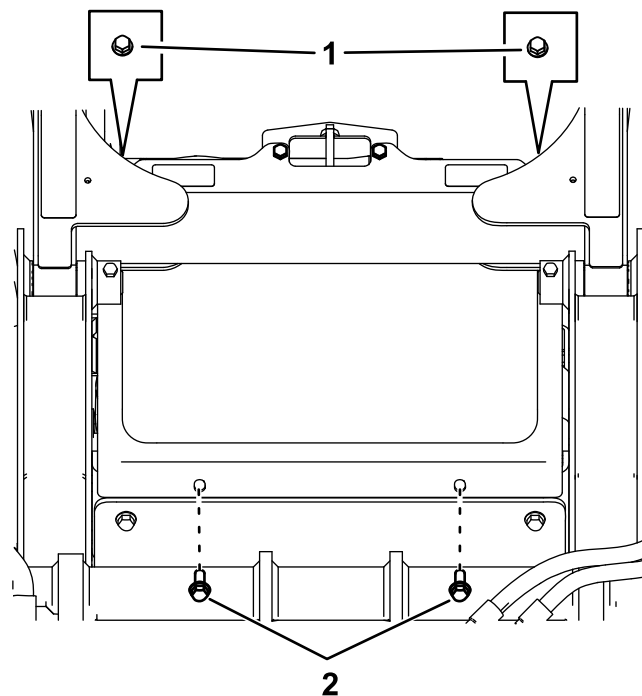


Figure 1

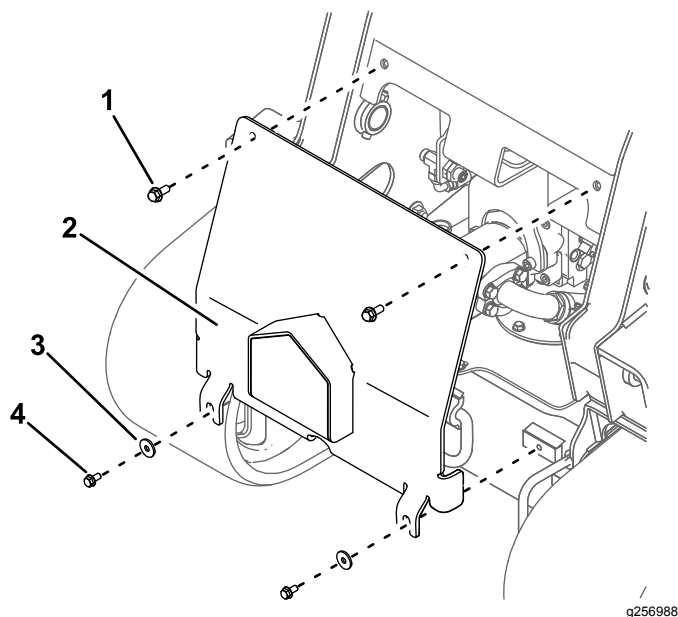
1. Boulon supérieur
2. Boulon avant

3. Déposez le panneau de protection.

#### Dépose du capot avant

1. Retirez les 2 boulons supérieurs ( $\frac{3}{8}$ " x 1"), les 2 rondelles et les 2 boulons inférieurs ( $\frac{5}{16}$ " x  $\frac{5}{8}$ ") du couvercle avant.
2. Déposez le couvercle avant (Figure 2).



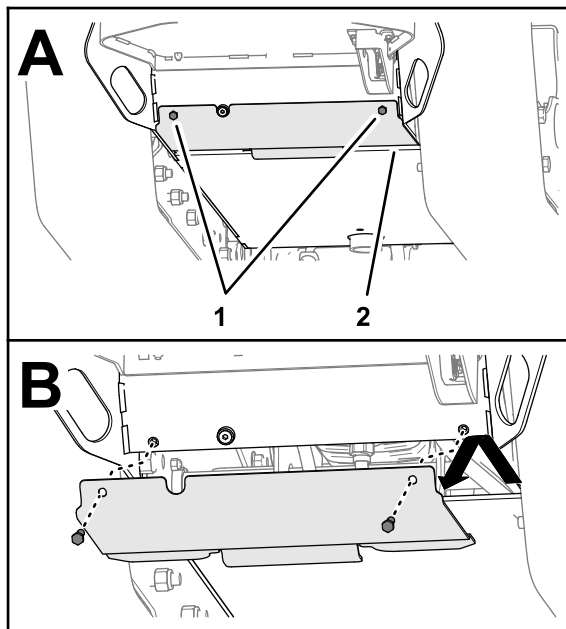


**Figure 2**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Boulon supérieur ( $\frac{3}{8}$ " x 1") (2) | 3. Rondelle (2)   |
| 2. Couvercle avant                              | 4. Boulon inférieur ( $\frac{5}{16}$ " x $\frac{5}{8}$ ") (2) |

## Dépose du panneau de protection inférieur

1. Retirez les 2 boulons ( $\frac{3}{8}$ " x 1") qui fixent le panneau de protection inférieur à la plaque du cadre (Figure 3).



**Figure 3**

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Boulons ( $\frac{3}{8}$ " x 1") | 2. Couvercle inférieur |
|------------------------------------|------------------------|

2. Déposez le panneau de protection inférieur de la machine (Figure 3).

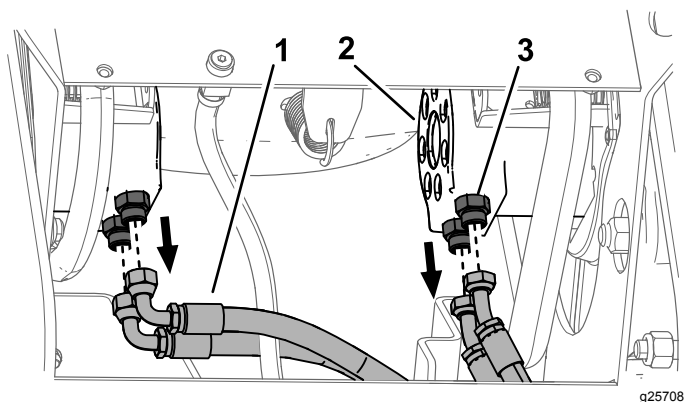
# 3

## Dépose des chenilles existantes

Aucune pièce requise

### Procédure

1. Placez des chiffons ou un récipient sous les raccords hydrauliques des moteurs des chenilles pour récupérer le liquide pendant que vous effectuez cette procédure (Figure 4).
2. Marquez sur les flexibles reliés aux moteurs leurs emplacements respectifs (par ex, avant gauche, arrière gauche, avant droit, arrière droit).

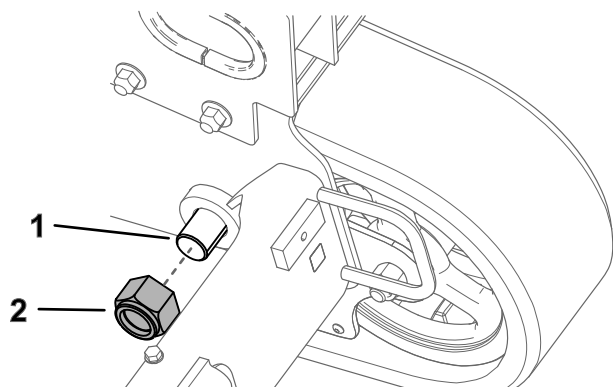


**Figure 4**

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| 1. Flexible (4)           | 3. Raccord (4) |
| 2. Moteur de chenille (2) |                |
3. Débranchez le flexible d'un moteur de chenille et obturez le flexible.
  4. Déposez les raccords hydrauliques du moteur.

5. Retirez l'écrou de la goupille de chenille avant, comme montré à la [Figure 5](#).

**Remarque:** Ne déposez pas la goupille à ce stade.

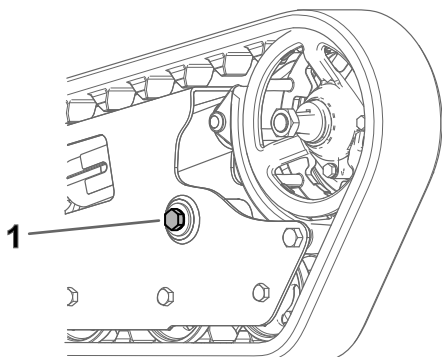


**Figure 5**

g257083

1. Goupille de chenille
2. Écrou

6. Desserrez le boulon arrière qui fixe le cadre de chenille arrière à la machine ([Figure 6](#)).



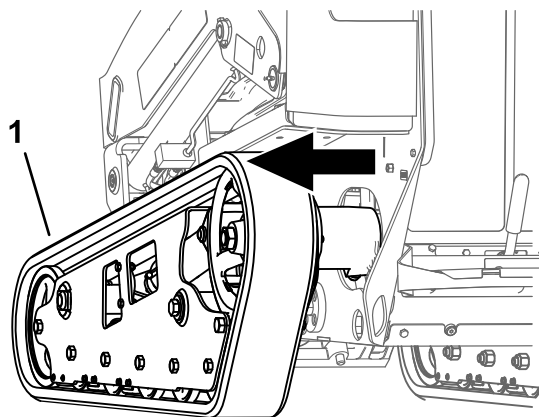
**Figure 6**

g257081

1. Boulon arrière

7. Avec un palan ou un chariot élévateur à fourches pouvant soulever une charge de 181 kg, tirez la chenille pour l'éloigner du cadre d'environ 15 cm, comme montré à la [Figure 7](#).

**Important:** Veillez à écarter les conduites hydrauliques.



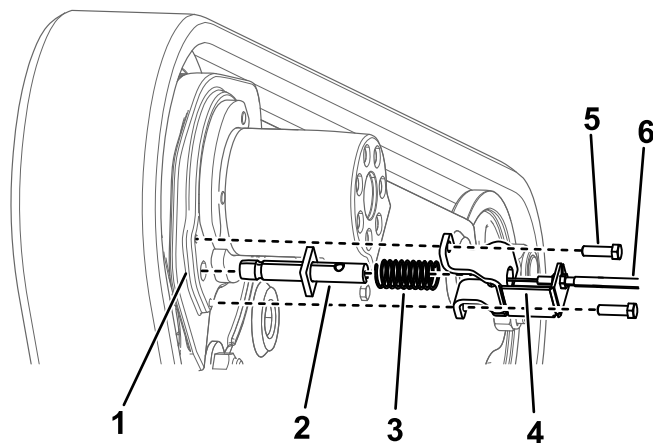
**Figure 7**

g257082

1. Chenille

8. Déposez la patte de montage de frein du moteur comme suit :

- A. Retirez et conservez les 2 boulons qui fixent la patte de montage de frein au moulage du moteur de chenille ([Figure 8](#)).



**Figure 8**

g259801

1. Moulage de moteur de chenille
2. Goupille d'arbre de frein
3. Ressort de compression
4. Patte de montage de frein
5. Boulon ( $\frac{3}{8}$ " x  $1\frac{1}{4}$ ") (2)
6. Câble de frein

- B. Desserrez les écrous qui fixent le câble de frein à la patte de montage de frein ([Figure 8](#)). Déposez les câbles de frein.

- C. Déposez et conservez le ressort de compression ([Figure 8](#)).

9. Déposez complètement la chenille de la machine.

10. Répétez la procédure pour l'autre chenille.

# 4

## Pose des chenilles neuves

### Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Chenille (vendue séparément)
2	Patte de montage de frein
2	Goupille d'arbre de frein
1	Kit frein (vendu séparément)

### Procédure

1. Avec un palan ou un chariot élévateur à fourches pouvant soulever 181 kg, levez la chenille à environ 15 cm de la machine.
2. Si vous montez un kit frein séparé, reportez-vous aux *Instructions d'installation* du kit (voir le *Bulletin technique*, puis passez à l'opération 3.

**Important:** Utilisez les supports et les goupilles de frein fournis avec ce kit chenilles. N'utilisez pas les supports et les goupilles de frein fournis avec le kit freins.

Si nous n'installons pas de kit frein séparé, poursuivez comme suit.

- A. Insérez le câble de frein dans la patte de montage et le ressort, puis insérez le raccord cylindrique dans la fente de la goupille de l'arbre de frein (Figure 9).

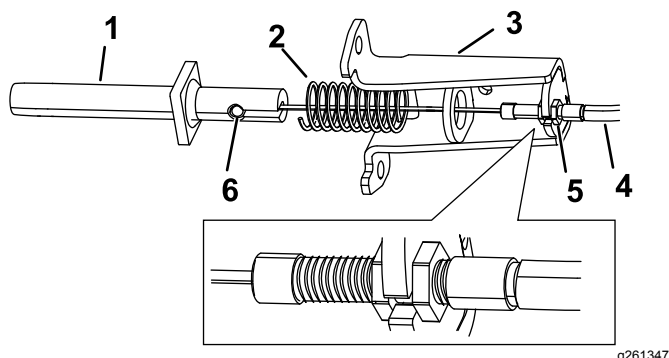


Figure 9

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 1. Goupille d'arbre de frein | 4. Câble de frein      |
| 2. Ressort de compression    | 5. Écrou               |
| 3. Patte de montage de frein | 6. Raccord cylindrique |

- B. Insérez la goupille d'arbre de frein dans le ressort et la patte de montage de frein (Figure 9). Poussez sur la goupille pour comprimer le ressort, insérez le raccord cylindrique du câble de frein dans la fente de la goupille, glissez le câble dans le cran

de la patte de montage du frein, en plaçant le cran soit les 2 écrous du câble, puis relâchez lentement la goupille et le ressort.

- C. Ajustez les écrous sur le câble de frein de sorte que 2 filets seulement soient visibles vers le frein (Figure 9).
- D. Resserrez les écrous.
- E. Fixez la patte de montage de frein au support de moteur, le côté ouvert face au moteur de chenille, à l'aide des 2 boulons retirés précédemment (Figure 10).

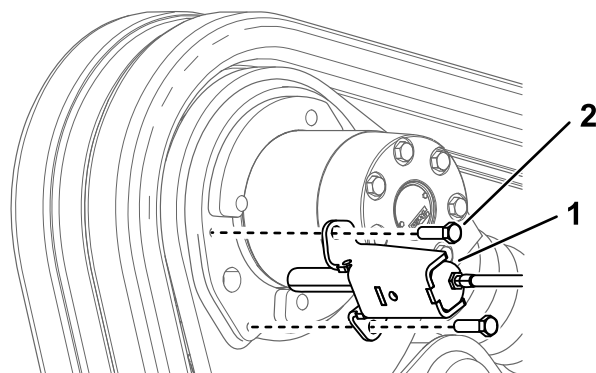


Figure 10

1. Patte de montage de frein
2. Boulon ( $\frac{3}{8}$ " x  $1\frac{1}{4}$ ") (2)

3. Montez la chenille et fixez-la au cadre principal avec le boulon, la rondelle, la goupille et l'écrou que vous avez retirés des chenilles (Figure 11).

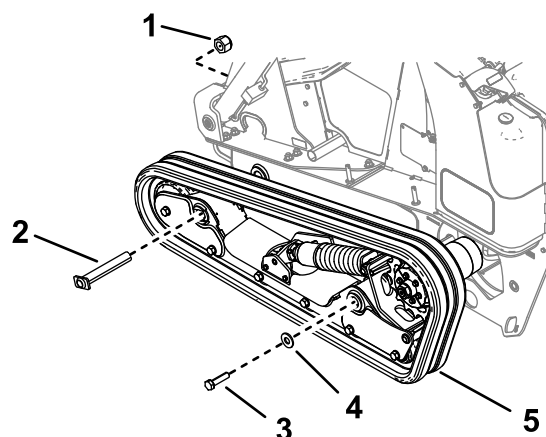


Figure 11

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1. Écrou    | 4. Rondelle |
| 2. Goupille | 5. Chenille |
| 3. Boulon   |             |

4. Serrez l'écrou avant à un couple de 244 à 298 N·m et l'écrou arrière à un couple de 305 à 373 N·m.
5. Placez des chiffons ou un récipient sous les raccords hydrauliques des moteurs des

chenilles pour récupérer tout liquide. Enlevez les obturateurs du moteur de chenille.

6. Inspectez et remplacez tout joint torique endommagé sur les raccords hydrauliques.
7. Installez les raccords hydrauliques dans les moteurs de chenilles neufs (Figure 12). Serrez-les à un couple de 136 à 163 N·m.

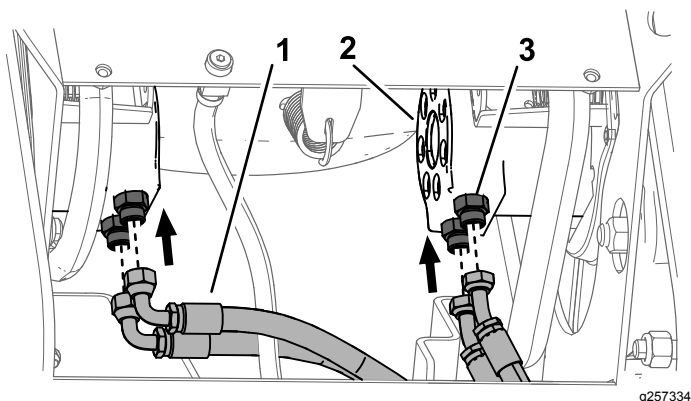


Figure 12

1. Flexible (4)
2. Raccord mâle dans raccord femelle (4)
3. Moteur de chenille (2)

8. Branchez les flexibles sur les raccords repérés (Figure 12).
9. Serrez les flexibles à un couple de 50 à 64 N·m.
10. Répétez la procédure pour l'autre chenille.
11. À l'avant de la machine, débranchez les 2 flexibles de la pompe tandem et branchez-les aux raccords opposés (Figure 13). Serrez les raccords à un couple de 24 à 30 N·m.

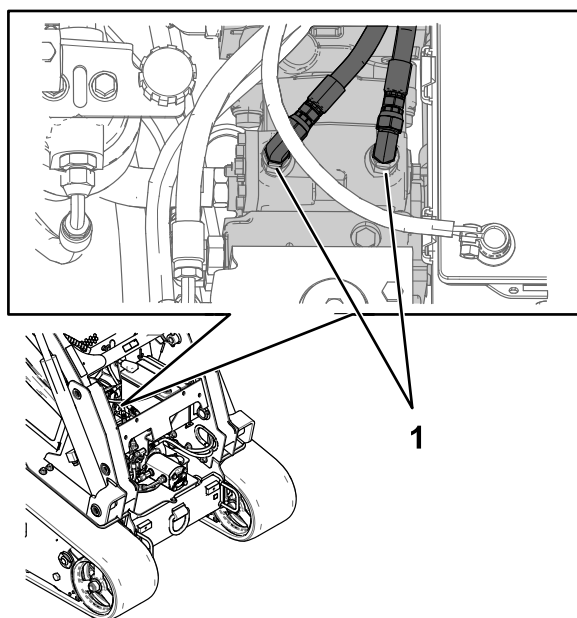


Figure 13

1. Flexibles

# 5

## Remplacement des clapets de décharge

Pièces nécessaires pour cette opération:

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 4 | Clapet de décharge |
|---|--------------------|

### Procédure

1. Utilisez de l'air comprimé propre pour nettoyer les parties creuses de chaque clapet de décharge avant de les déposer.
2. Utilisez une douille de 15 mm pour déposer les clapets de décharge supérieurs existants de la pompe tandem (Figure 14).

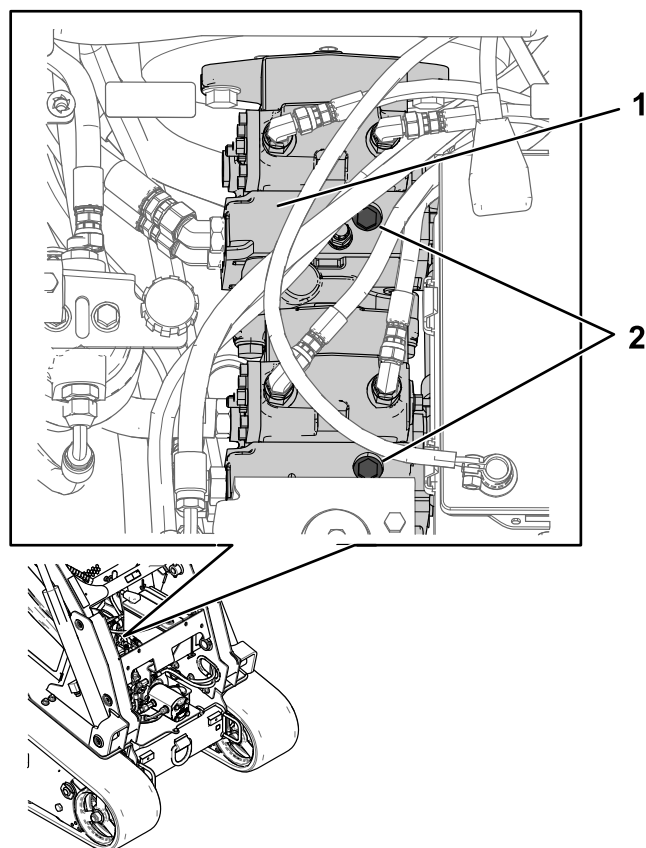


Figure 14

1. Pompe tandem
2. Clapet de décharge supérieur (2)

3. Posez les 2 clapets de décharge neuf en place et serrez-les à un couple de 34 à 39 N·m.

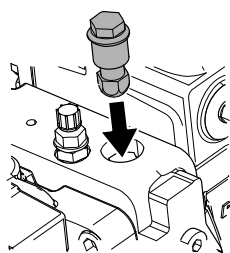


Figure 15

g257483

4. Placez des chiffons ou des serviettes sous la pompe tandem pour récupérer le liquide qui s'échappe des flexibles et des raccords.
5. Desserrez les 2 colliers de flexible et débranchez les flexibles des raccords (Figure 16).

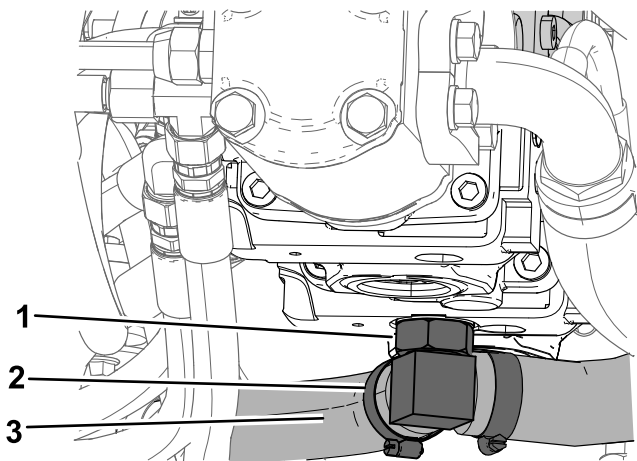


Figure 16

g257482

1. Écrou  
2. Collier (2)  
3. Flexible (2)

6. Nettoyez la surface autour du raccord.
7. Avec une clé à ergots ou à fourche de 1¼ pouce, desserrez l'écrou sur le raccord montré à la Figure 16.

8. Tournez le raccord dans le sens antihoraire pour aligner la partie plate du raccord sur l'ouverture du clapet de décharge (Figure 17).

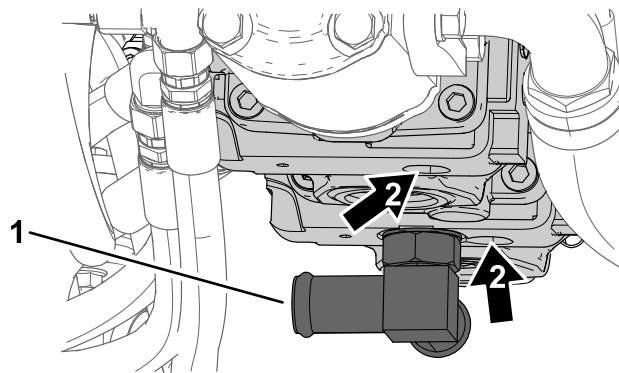


Figure 17

g258053

1. Raccord  
2. Clapet de décharge inférieur (2)

9. Déposez les 2 clapets de décharge inférieurs (Figure 17).
10. Posez les 2 clapets neufs en place et serrez-les à un couple de 34 à 39 N·m.
11. Ramenez le raccord à son orientation initiale (Figure 16). Serrez l'écrou à un couple de 182 à 222 N·m.
12. Posez les flexibles et les colliers (Figure 16).



# 6

## Pose des protections

Aucune pièce requise

### Pose du panneau de protection inférieur

1. Alignez la languette du panneau de protection inférieur et la plaque de cadre de la machine (Figure 18).

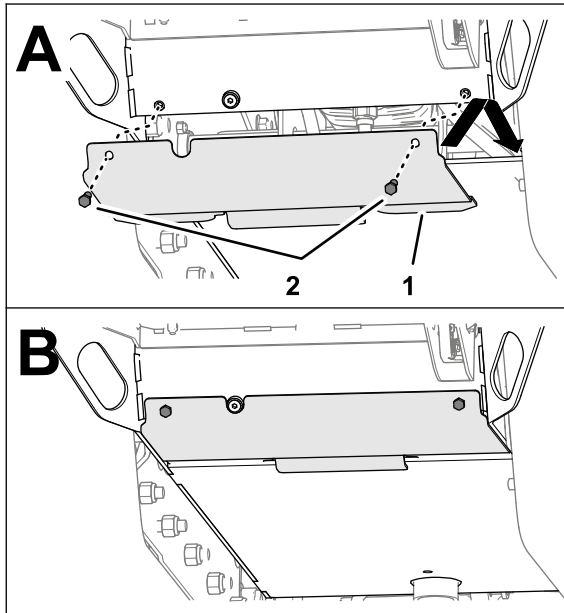


Figure 18

g247051

1. Panneau de protection inférieur
2. Vis ( $\frac{3}{8}$ " x 1")

2. Alignez les trous dans le panneau de protection inférieur sur la plaque de cadre (Figure 18).
3. Fixez le panneau de protection inférieur à la plaque de cadre (Figure 18) avec les 2 vis ( $\frac{3}{8}$ " x 1") retirées précédemment.

### Pose du capot avant

Fixez le capot avant à l'aide les 2 boulons ( $\frac{3}{8}$ " x 1"), des 2 rondelles et des 2 boulons ( $\frac{5}{16}$ " x  $\frac{3}{8}$ ") retirés précédemment (Figure 19).

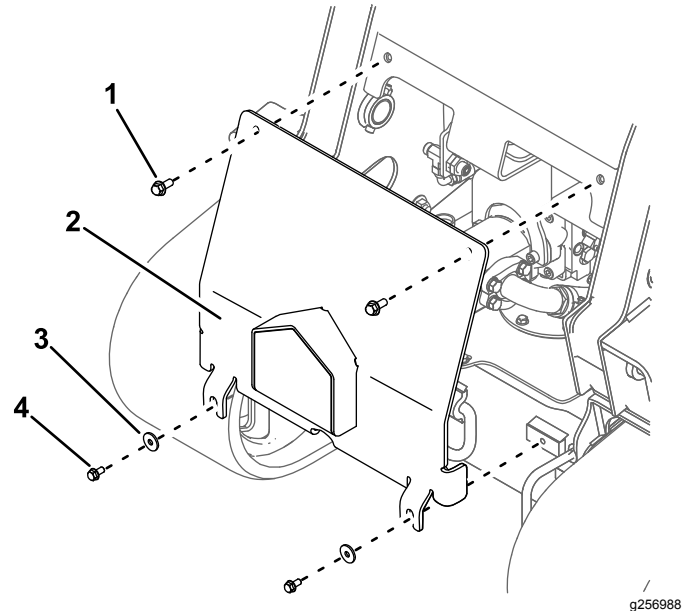


Figure 19

g256988

1. Boulon supérieur ( $\frac{3}{8}$ " x 1") (2)
2. Couvercle avant
3. Rondelle (2)
4. Boulon inférieur ( $\frac{5}{16}$ " x  $\frac{3}{8}$ ") (2)

### Pose du panneau de protection avant

1. Fixez le panneau de protection avant à l'aide les 4 boulons ( $\frac{3}{8}$ " x 1") retirés précédemment (Figure 20).

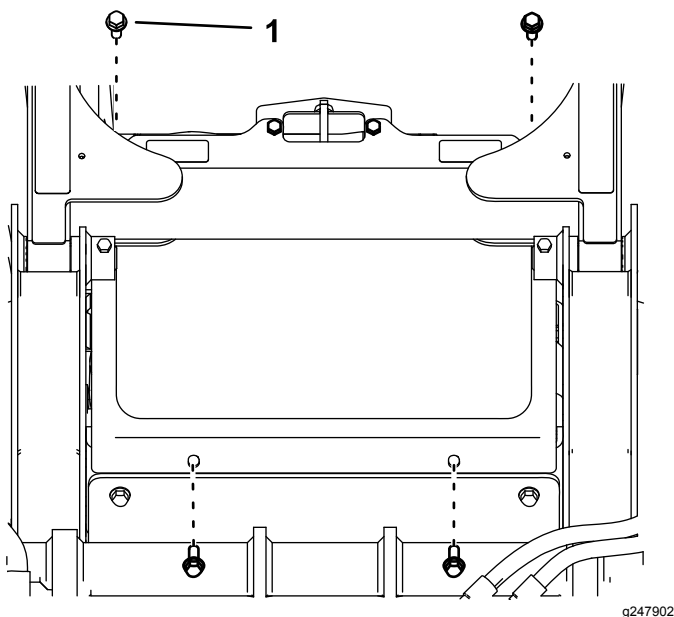


Figure 20

1. Boulon ( $\frac{3}{8}$ " x 1") (2)

2. Abaissez la machine au sol.

# 7

## Montage de la poignée

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Poignée
2	Boulon
2	Écrou

## Procédure

- Ouvrez le couvercle d'accès arrière.
- Retirez et conservez les 4 boulons et écrous qui fixent le couvercle du panneau de commande sur la machine (Figure 21).

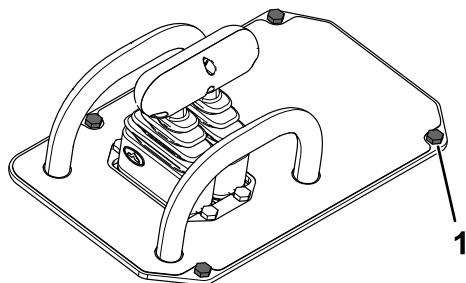


Figure 21

1. Boulon et écrou (4)

- Soulevez le couvercle du panneau de commande et déposez la poignée avant (Figure 22).

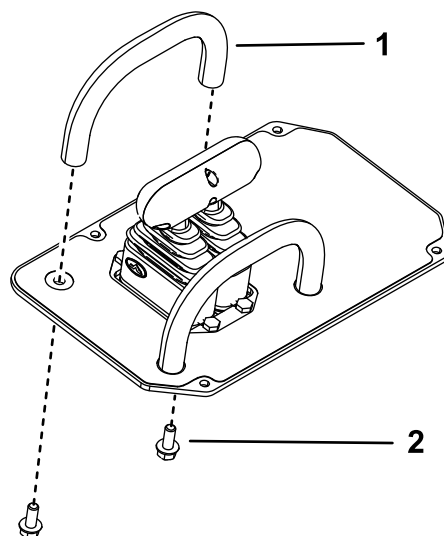


Figure 22

1. Poignée

2. Boulon

- Montez la poignée neuve avec 2 boulons et 2 écrous (Figure 23).

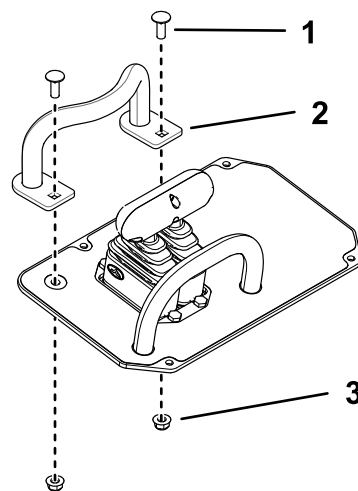


Figure 23

1. Boulon (2)

3. Écrou (2)

2. Poignée

- Fixez le couvercle du panneau de commande avec les 4 boulons et les 4 écrous retirés précédemment.

- Refermez le couvercle d'accès arrière.



# Entretien

## Réglage de la tension des chenilles

Levez/soutenez un côté de la machine et, en vous aidant du poids de la chenille, vérifiez qu'un espace de 13 mm existe entre le bas du rebord du galet de roulement et la chenille, comme montré à la [Figure 24](#). Si ce n'est pas le cas, réglez la tension des chenilles comme suit :

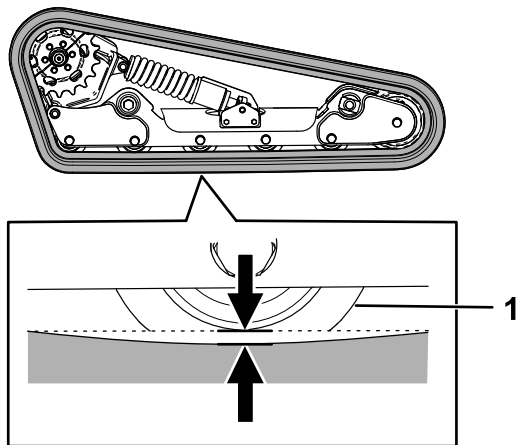


Figure 24

g257979

1. Galet de roulement

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement et abaissez les bras de la chargeuse.
2. Coupez le moteur et enlevez la clé.
3. Levez le côté de la machine que vous réglez de sorte à décoller la chenille du sol.
4. Enlevez le boulon de blocage, l'entretoise et l'écrou ([Figure 25](#)).

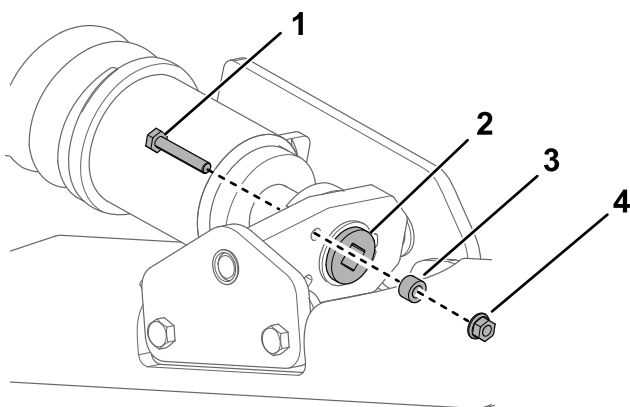


Figure 25

g257903

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| 1. Boulon de blocage | 3. Entretoise |
| 2. Vis de tension    | 4. Écrou      |

5. Avec une clé à cliquet de ½ pouce, tournez la vis de tension jusqu'à obtention d'un espace de 13 mm, comme montré à la [Figure 24](#).

**Remarque:** Tournez la vis dans le sens antihoraire pour tendre la chenille et dans le sens horaire pour la détendre.

6. Alignez l'encoche la plus proche dans la vis de tension et le trou du boulon de blocage, et fixez la vis avec le boulon et l'écrou de blocage ([Figure 25](#)).
7. Répétez la procédure pour l'autre chenille.
8. Conduisez la machine, puis garez-la machine sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement, coupez le contact et enlevez la clé de contact.
9. Vérifiez que la flèche est de 13 mm, comme montré à la [Figure 24](#). Réglez au besoin.

## Remplacement des chenilles

Remplacez les chenilles si elles sont très usées.

### Dépose des chenilles

1. Retirez les accessoires éventuellement présents.
2. Garez la machine sur une surface plane et horizontale en vérifiant qu'une seule moitié de pignon est engagée sur la chenille ([Figure 26](#)).

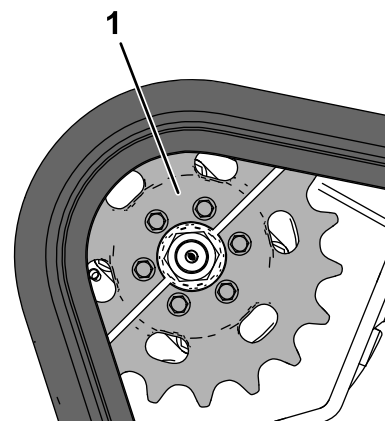


Figure 26

g259714

1. Demi-pignon
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Abaissez les bras de chargement pour les positionner de 20 à 25 cm au-dessus du cadre.
5. Coupez le moteur et enlevez la clé.

6. Soulevez la machine du côté de la chenille à remplacer. Soutenez la machine avec des chandelles.

**Remarque:** Utilisez des chandelles pouvant soutenir le poids de votre machine.

### ⚠ ATTENTION

**Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent céder sous le poids de la machine et causer des blessures graves.**

**Utilisez des chandelles pour soutenir la machine.**

7. Enlevez le boulon de blocage, l'entretoise et l'écrou (Figure 25).
8. À l'aide d'une clé à cliquet de ½ pouce, tournez la vis de tension dans le sens horaire pour détendre la transmission (Figure 25 et Figure 27).

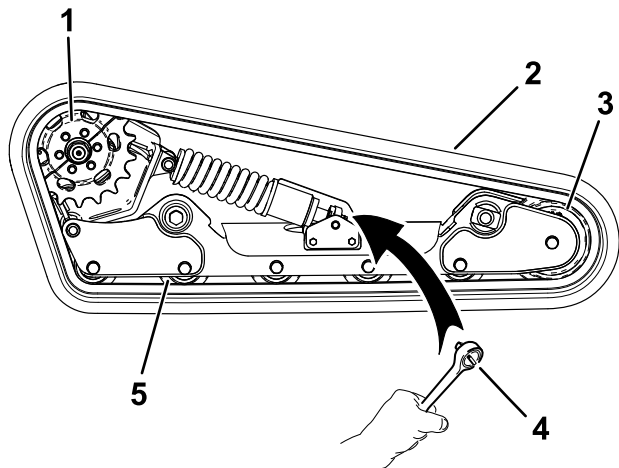


Figure 27

g258146

- |               |                           |
|---------------|---------------------------|
| 1. Pignon     | 4. Clé à cliquet (½")     |
| 2. Chenille   | 5. Galet de roulement (5) |
| 3. Roue avant |                           |

9. Retirez les 3 boulons qui fixent la moitié de pignon qui n'est pas engagée sur la chenille (Figure 28).

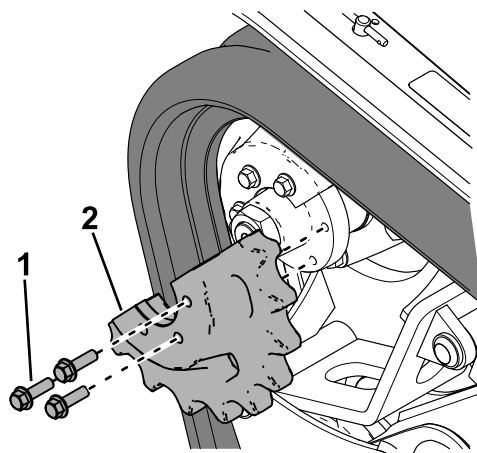


Figure 28

g257925

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1. Boulon (3) | 2. Demi-pignon |
|---------------|----------------|

10. Démarrez la machine et desserrez le frein de stationnement.
11. Poussez la commande de déplacement en avant jusqu'à ce que l'autre moitié du pignon soit dégagée de la chenille (Figure 29).

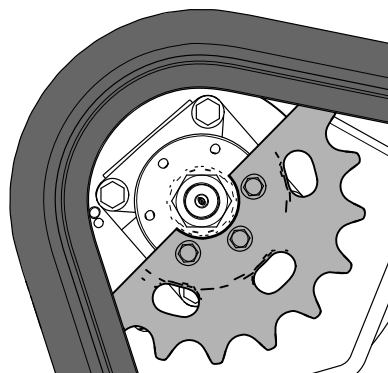


Figure 29

g259736

12. Serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
13. Déposez la chenille du cadre, du moyeu d'entraînement, puis de la roue avant.

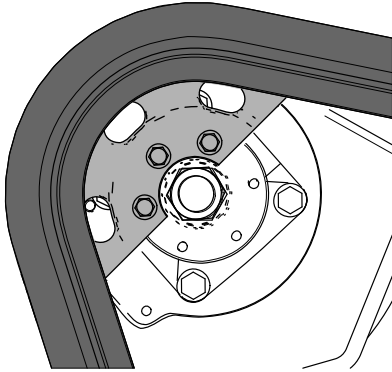
## Pose des chenilles

1. Enroulez la chenille neuve autour de la roue avant, puis autour du moyeu d'entraînement sur le côté sans pignon (Figure 27).
2. Poussez la chenille sous et entre les galets de roulement, puis enroulez-la autour du cadre (Figure 27).

**Remarque:** Vérifiez que les galets de roulement sont bien centrés sur la chenille.

3. Mettez le moteur en marche et desserrez le frein de stationnement.

4. Poussez la commande de déplacement en avant jusqu'à ce que la moitié du pignon d'entraînement s'engage sur la chenille ([Figure 30](#)).



g259737

**Figure 30**

- 
5. Serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
  6. Appliquez du frein-filet sur les boulons du demi-pignon d'entraînement que vous avez retiré et posez le demi-pignon ([Figure 28](#)). Serrez les boulons à un couple de 95 à 115 N·m.
  7. Avec une clé à cliquet de ½ pouce, tournez la vis de tension dans le sens antihoraire jusqu'à obtention d'une flèche de 13 mm, comme montré à la [Figure 24](#).
  8. Alignez l'encoche la plus proche de la vis de tension et le trou du boulon de blocage, et fixez la vis avec le boulon de blocage, l'entretoise et l'écrou.
  9. Abaissez la machine au sol.
  10. Répétez la procédure pour remplacer l'autre chenille.
  11. Conduisez la machine, puis garez-la machine sur une surface plane et horizontale, serrez le frein de stationnement, coupez le contact et enlevez la clé de contact.
  12. Vérifiez que la flèche est de 13 mm, comme montré à la [Figure 24](#).



**Count on it.**